

**QUYẾT ĐỊNH
VỀ VIỆC KHÔNG HỦY PHÁN QUYẾT TRỌNG TÀI**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Với Hội đồng xét đơn yêu cầu gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa: Ông **Hoàng Ngọc Thành**
Các Thẩm phán: Ông **Nguyễn Đình Tiến**
Bà **Ngô Thị Hạnh**

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên họp:
bà **Nguyễn Thị Hương**- Kiểm sát viên.

Thư ký ghi biên bản phiên họp: bà **Nguyễn Thị Thu Huyền**- Thư ký Tòa án.

Căn cứ vào Điều 71 của Luật Trọng tài thương mại;

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ kèm theo:

- Phán quyết trọng tài của vụ kiện số 28/16 ban hành ngày 01/7/2017 của Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) tại Hà Nội;
- Hồ sơ pháp nhân của bên yêu cầu là Công ty KE. Ltd;
- Thỏa thuận Hợp đồng thầu phụ số KNE/ARCH- 10 ký ngày 22/01/2009;

Sau khi xem xét Đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài đề ngày 25/07/2017 của Công ty KE. Ltd là Bên yêu cầu trong vụ việc yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài số 28/16 ngày 01/07/2017 của Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam (VIAC) tại Hà Nội, giữa:

Nguyên đơn:

1. Công ty SYALIE

Địa chỉ: số 20 phố Thirteen, khu vực phát triển kinh tế và công nghệ, TD, TQ.

2. Công ty SYALIE 2

Địa chỉ: số 2605, đường Jiahang, quận Jiading, TH, TQ

Bị đơn: **Công ty KE. Ltd**

Địa chỉ: tầng 19, Tòa nhà Keangnam Ha Noi Landmark , khu E6, khu đô thị mới CG, phường MT, quận NTL, Thành phố HN.

Các bên tham gia phiên họp xét đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài gồm có:

Bên yêu cầu: **Công ty KE. Ltd**

Địa chỉ: tầng 19, Tòa nhà Keangnam Ha Noi Landmark, khu E6, khu đô thị mới CG, phường MT, quận NTL, Thành phố HN; Người đại diện theo ủy quyền: ông TNT, theo Giấy ủy quyền ngày 26/7/2017 (ông T có mặt tại phiên họp).

Bên liên quan:

1. Công ty SYAIE

Địa chỉ: số 20 phố Thirteen, khu vực phát triển kinh tế và công nghệ, TD, TQ.

2. Công ty SYAIE 2

Địa chỉ: số 2605, đường Jiahang, quận Jiading, TH, TQ

Người đại diện theo ủy quyền của Công ty SYAIE và Công ty SYAIE 2: ông ĐHD, theo Giấy ủy quyền ngày 27/8/2017 và Giấy ủy quyền ngày 29/8/2017 (ông D có mặt tại phiên họp).

NỘI DUNG VỤ VIỆC NHƯ SAU

Ngày 22/01/2009, Công ty KE. Ltd (sau đây gọi tắt là Công ty KE) nhà thầu chính của Dự án Keangnam Hanoi Landmark Tower (bên giao thầu) đã ký hợp đồng về việc thực hiện thiết kế, kỹ thuật, cung cấp và lắp đặt lớp nhôm bên ngoài với Liên danh Nhà thầu phụ, các Nhà thầu phụ là Công ty SYAIE và Công ty SYAIE 2: (sau đây gọi là các Nhà thầu phụ).

Ngày 30/12/2012, dựa trên công việc đã được hoàn thành, các bên đã ký Giấy chứng nhận tạm thời (sau đây gọi tắt là “PAC”), có ghi:

- Giá trị cuối cùng của Hợp Đồng là 18.406.300,00 USD;
- Tổng số tiền giữ lại là 920.315,00 USD sẽ được Công ty KE. Ltd thanh toán cho Nhà thầu phụ theo các điều khoản và điều kiện như sau: (i) 460.157,50 USD sẽ được thanh toán sau sáu mươi (60) ngày sau khi PAC được ban hành; và (ii) 460.157,50 USD sẽ được cấp dựa trên Chứng chỉ hoàn thành cơ bản công trình (sau đây gọi tắt là “SCC”) và dựa trên việc cung cấp Bảo lãnh bảo hành của các Nhà thầu phụ.

Các Nhà thầu phụ sau đó đã không cung cấp Bảo lãnh bảo hành theo quy định tại PAC.

Ngày 23/10/2013, Nhà thầu phụ có thư số CNYD-KN20131023, trong đó có ghi như sau:

- Tổng số tiền đã nhận được: 16.624.106,45 USD;

- Tổng số tiền đến hạn chưa nhận được: 1.782.193,55 USD trong đó bao gồm:

+ 400.000,00 USD (Bảng tổng hợp thanh toán tạm thời số 19 theo tiến độ thanh toán đã được duyệt và được Bị Đơn chứng nhận bằng Thư số VLT13-37 ngày 25/1/2013);

+ 461.870,55 USD (dư nợ thanh toán theo tiến độ) sau đó đã được điều chỉnh thành 461.878,55 USD trong Bảng tổng hợp thanh toán tạm thời số 20 do Bị Đơn ban hành;

+ 460.157,50 (tiền giữ lại lần 1); và

+ 460.157,50 (tiền giữ lại lần 2).

Sau đó, do Công ty KE. Ltd gặp khó khăn về mặt tài chính nên đã không thanh toán thêm khoản nào cho các Nhà thầu phụ.

Ngày 07/4/2015, Tòa phá sản của Tòa án Seoul- Hàn Quốc (sau đây gọi tắt là “Tòa Phá sản”) có quyết định về việc bắt đầu thủ tục phục hồi kinh doanh đối với Công ty KE. Ltd. Tòa Phá sản yêu cầu các chủ nợ của Công ty KE. Ltd đăng ký ghi nhận các khoản nợ trước ngày 13/05/2015. Sau khi thủ tục phục hồi kinh doanh bắt đầu, Công ty KE. Ltd bị cấm thực hiện các khoản thanh toán không nằm trong kế hoạch phục hồi kinh doanh và không được Tòa Phá sản phê duyệt.

Ngày 15/9/2015, các Nhà thầu phụ đã có thư thông báo sẽ đưa vụ việc ra giải quyết tại Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam (VIAC), thư này được gửi đến Công ty KE. Ltd qua bưu điện ngày 09/12/2015.

Ngày 10/08/2016, Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam nhận được đơn khởi kiện của các Nhà thầu phụ yêu cầu Công ty KE. Ltd thanh toán số tiền 1.782.139,55 USD và khoản lãi suất kèm theo.

PHÁN QUYẾT TRỌNG TÀI

Ngày 01/7/2017, Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam ra Phán quyết vụ kiện số 28/16 yêu cầu Công ty KE. Ltd phải thanh toán cho các Nhà thầu phụ số tiền 1.782.139,55 USD và toàn bộ tiền lãi là 266.188,38 USD; phí trọng tài là 958.064.062 VNĐ.

Tại các phiên họp giải quyết tranh chấp và trong các văn bản gửi cho Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam, Công ty KE. Ltd đã cho rằng các Nhà thầu phụ đã nộp đơn khởi kiện đến Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam ngoài thời hiệu khởi kiện giải quyết tranh chấp theo thủ tục tố tụng Trọng tài và một trong các Nhà thầu phụ đã vi phạm cơ bản pháp luật Việt Nam và không có tư cách khởi kiện.

Ngày 31/7/2017, Công ty KE. Ltd đã nộp Đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài vụ kiện số 28/16 ngày 01/7/2017 của Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam và cho rằng:

Phán quyết thuộc vào trường hợp được quy định tại điểm b và điểm đ của khoản 2 Điều 68 Luật trọng tài thương mại 2010 (sau đây gọi tắt là Luật TTTM), cụ thể:

- Hội đồng trọng tài (sau đây gọi tắt là “HĐTT”) đã xác định sai thời hiệu khởi kiện theo thủ tục tố tụng Trọng tài, thủ tục tố tụng Trọng tài trái với Luật TTTM. Đồng thời việc xác định sai thời hiệu khởi kiện theo thủ tục tố tụng Trọng tài cũng là trái nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam, cụ thể là trái với nguyên tắc xác định thời hiệu khởi kiện theo thủ tục tố tụng Trọng tài tại Điều 33 Luật TTTM. Do đó, nội dung này của Phán quyết thuộc vào trường hợp quy định tại điểm b và điểm đ khoản 2 Điều 68 Luật TTTM.

- HĐTT công nhận tư cách khởi kiện của Công ty SYAIE 2 khi Công ty này không có giấy phép thầu theo quy định là trái với nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam, cụ thể là nguyên tắc “Nhà thầu nước ngoài chỉ được hoạt động tại Việt Nam sau khi được cơ quan nhà nước có thẩm quyền của Việt Nam cấp giấy phép thầu” được quy định tại Điều 3 của Quy chế về quản lý hoạt động của nhà thầu nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định 87/2004/QĐ-TTg ngày 19/5/2004 của Thủ tướng Chính phủ. Do đó, nội dung này của Phán quyết thuộc vào trường hợp quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 68 Luật TTTM.

Tại phiên họp xét đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài:

Bên yêu cầu trình bày: Bên yêu cầu vẫn giữ nguyên các yêu cầu trong đơn yêu cầu và lời khai trong các buổi làm việc tại Tòa án.

HĐTT áp dụng không đúng văn bản luật về thời hiệu vào vụ việc, Bộ luật dân sự chỉ dành cho Tòa án, còn việc giải quyết vụ án tại Trọng tài phải áp dụng thời hiệu theo Luật TTTM, không có việc tính lại thời hiệu khởi kiện. Nếu tính thời hiệu theo Luật TTTM áp dụng vào vụ án này thì nguyên đơn khi khởi kiện đã hết thời hiệu, việc HĐTT vẫn thụ lý và ra Phán quyết là trái với nguyên tắc cơ bản được quy định trong Luật TTTM. Trong quá trình giải quyết vụ án tại Trọng tài, Bên yêu cầu đã có ý kiến trình bày về vấn đề này, nên Bên yêu cầu không thể mất quyền phản đối được quy định tại Điều 13 Luật TTTM. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét đơn tuyên hủy Phán quyết vụ kiện số 28/16.

Đối với yêu cầu đề nghị Hội đồng xét đơn xem xét lại việc HĐTT xác định tư cách nguyên đơn thứ hai là Công ty SYAIE 2 là không đúng vì Công ty này không có giấy phép thầu theo quy định là trái với nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam. Hiện nay, Tòa án đã nhận được Công văn số 193/BXD-

HĐXD ngày 29/12/2017 của Bộ Xây dựng trả lời về vấn đề này nên Bên yêu cầu rút lại ý kiến trình bày về vấn đề này.

Bên liên quan trình bày: trong quá trình giải quyết vụ án tại Trọng tài, Bên yêu cầu đã không có văn bản phản đối về thời hiệu khởi kiện nên mất quyền phản đối quy định tại Điều 13 Luật TTTM.

Tại Phán quyết trọng tài, HĐTT đã phân tích rất kỹ về việc xác định thời điểm bắt đầu tính thời hiệu khởi kiện và văn bản pháp luật được áp dụng để giải quyết vụ án. Việc HĐTT áp dụng các quy định của Bộ luật dân sự về thời hiệu khởi kiện để tính thời hiệu là hoàn toàn đúng quy định của pháp luật, Bộ luật dân sự được áp dụng chung cho cả Tòa án và Trọng tài khi giải quyết vụ án chứ không có luật riêng cho Trọng tài như Bên yêu cầu trình bày và đề nghị Hội đồng xét đơn không chấp nhận yêu cầu hủy Phán quyết vụ kiện số 28/16.

Đối với quan điểm là HĐTT xác định sai tư cách tham gia tố tụng của nguyên đơn thứ hai là Công ty SYAIE 2 đã được Bộ Xây dựng trả lời tại Công văn số 193/BXD- HĐXD ngày 29/12/2017 và Bên yêu cầu rút lại ý kiến trình bày nên Bên liên quan cũng không đề cập thêm về vấn đề này.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên họp phát biểu quan điểm:

Hội đồng xét đơn đã tuân thủ đúng quy định pháp luật tố tụng, đương sự đã thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật.

Về đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài nộp đúng thời gian luật định. Phán quyết trọng tài đã tuân thủ đúng các quy định của pháp luật nên không có căn cứ chấp nhận yêu cầu hủy phán quyết trọng tài của Bên yêu cầu. Cụ thể là HĐTT đúng thành phần và trong quá trình xét xử HĐTT không vi phạm Quy tắc trọng tài. Nội dung Phán quyết không trái với những nguyên tắc cơ bản pháp luật Việt Nam. Về thời hiệu khởi kiện mà Bên yêu cầu nêu ra đã được HĐTT xem xét và thuộc về nội dung vụ án nên phiên họp hôm nay không xem xét. Phán quyết trọng tài không vi phạm một trong các trường hợp quy định tại Điều 68 Luật Trọng tài thương mại, nên đề nghị Hội đồng xét đơn ra Quyết định không hủy Phán quyết trọng tài.

XÉT THẤY

Sau khi xem xét Đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 28/16 của Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam ban hành ngày 01/7/2017 và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ việc, ý kiến của những người được triệu tập đến phiên họp và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội, Hội đồng xét đơn yêu cầu nhận định:

1. Về tố tụng:

Ngày 01/7/2017, Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam ban hành Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 28/16.

Ngày 31/7/2017, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội nhận được Đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài của Công ty KE. Ltd về việc yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 28/16 ngày 01/7/2017. Căn cứ khoản 2 Điều 31 Bộ luật tố tụng dân sự; điểm g khoản 2 và khoản 3 Điều 7, Điều 69 Luật Trọng tài thương mại thì Bên yêu cầu nộp đơn yêu cầu trong thời hạn theo quy định của pháp luật và Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội tiến hành thụ lý và giải quyết là đúng thẩm quyền.

2. Về nội dung:

Xét các căn cứ mà Bên yêu cầu đề nghị Tòa án hủy Phán quyết trọng tài, Hội đồng xét đơn thấy:

- Công ty KE. Ltd cho rằng HĐTT đã xác định thời hiệu khởi kiện không phù hợp với Điều 33 Luật TTTT, Hội đồng xét đơn thấy theo Thư số VLT 14-14 ngày 13/6/2014 mà Công ty KE. Ltd đã gửi cho Các Nhà thầu phụ là cơ sở để xác định thời hiệu khởi kiện. Tại văn bản số VLT 14-14 Công ty KE. Ltd đã cam kết sẽ thanh toán 50% khoản nợ vào ngày 10/8/2016 và phần còn lại vào ngày 30/8/2016. Như vậy, thời hiệu khởi kiện bắt đầu kể từ ngày sau ngày 30/8/2016 mà Công ty KE. Ltd cam kết sẽ thanh toán cho các Nhà thầu phụ. HĐTT áp dụng Điều 162 Bộ luật dân sự năm 2005 là hoàn toàn có cơ sở khi Công ty KE. Ltd đã thừa nhận nghĩa vụ của mình đối với các Nhà thầu phụ. Điều này cũng hoàn toàn phù hợp với Điều 23 khoản 5.c Nghị quyết số 03/2012/NQ-HĐTP của Hội đồng thẩm phán - Tòa án nhân dân tối cao.

Ngày 09/8/2016, các Nhà thầu phụ làm Đơn khởi kiện Công ty KE. Ltd đến Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam là trong thời hiệu khởi kiện. Do đó, Công ty KE. Ltd cho rằng HĐTT đã giải quyết vụ tranh chấp khi đã hết thời hiệu khởi kiện là không có cơ sở. Hơn nữa, thời hiệu khởi kiện không phải là một trong các căn cứ hủy Phán quyết trọng tài theo quy định tại Điều 68 Luật TTTT.

- Công ty KE. Ltd cho rằng Phán quyết trọng tài trái với nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam vì HĐTT đã công nhận tư cách khởi kiện của Nguyên đơn 2 là Công ty SYAIE 2 khi Công ty này không có giấy phép nhà thầu theo quy định của pháp luật. Tại phiên họp hôm nay, Bên yêu cầu đã rút lại ý kiến trình bày này vì ngày 29/12/2017 Bộ Xây dựng đã có Công văn số 193/BXD- HĐXD trả lời về vấn đề này nên Hội đồng xét đơn không xem xét.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét đơn thấy không có căn cứ hủy phán quyết trọng tài của Công ty KE. Ltd vì không thuộc một trong các trường hợp theo quy định tại Điều 68 Luật trọng tài thương mại.

3. *Về lệ phí:* Bên yêu cầu phải chịu lệ phí xét đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

- Căn cứ khoản 2 Điều 31, Điều 414, Điều 415 Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ Điều 3, Điều 68, Điều 69, Điều 71 và Điều 72 Luật trọng tài thương mại;

- Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Không chấp nhận yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 28/16 ngày 01/07/2017 của Hội đồng trọng tài thuộc Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam - Bên cạnh Phòng thương mại và công nghiệp Việt Nam (VIAC).

2. Về lệ phí: Công ty KE. Ltd phải chịu 500.000 (năm trăm nghìn) đồng lệ phí yêu cầu hủy phán quyết trọng tài, được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp theo biên lai số 0004986 ngày 11/8/2017 của Cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này là quyết định cuối cùng và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, các bên, Hội đồng trọng tài không có quyền khiếu nại, kháng cáo, Viện kiểm sát không có quyền kháng nghị.

Nơi nhận:

- Các bên đương sự;
- Hội đồng trọng tài VIAC;
- Cục THADS TP. Hà Nội;
- VKSND TP Hà Nội;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT ĐƠN YÊU CẦU
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

Hoàng Ngọc Thành

HỘI ĐỒNG XÉT ĐƠN YÊU CẦU

Các Thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên họp

